

man ihn Reisenden, die an schöner, freundlicher Natur Gefallen finden, als höchst interessant empfehlen kann. Näher zu Dresden, wie oben gesagt, und hart am Ufer, liegt das Königliche Schloss Pillnitz, von dem Könige und seiner Familie des Sommers bewohnt, in sehr freundlicher und doch auch zugleich romantischer Gegend. Von der linken Seite her sieht man zuerst das bethürmte Haus des ehemaligen Naumannischen, jetzt Fintlaterschen Weinbergs, alsdann die lange Reihe der andern bis über Loschwitz, einem reinlichen Dorfe, äußerst romantisch von Weinbergen bedeckt, hart am Elbufer, eine Stunde von Dresden gelegen, hinaus. Näher dem Blick ein Theil der Pirnaischen Vorstadt, der Elbberg genannt, von dem Dampfen des Kalkofens an, bis an den Brühlischen Garten her, welcher auf dem gemauerten Walle liegt, und einen Theil der Vestungswerke um die Altstadt ausmacht.

Das Gehege mit dem Italienischen Dörfchen, durch die Brücke gesehen, mit einem Brückenbogen als Vorgrund. No. 7.

In der Ferne, rechter Hand, sieht man das auf No. 2. und 3. dargestellte herrliche Japanische Palais mit dessen Gewächshaus und Garten. Links das sogenannte Italienische Dörfchen. Diese Häuschen wurden ursprünglich für die Werkleute, welche an dem Bau der katholischen Kirche arbeiteten, angelegt, damit sie ihrer Arbeit nahe bleiben möchten. Jetzt werden sie, wiewohl sie nur einen Stock hoch sind, ihrer schönen Lage wegen, von Personen von Stande bewohnt. Sie haben als Vorderseite einen freien Platz, und das Theater, links die katholische Kirche, rechts den Zwingerwall, und hinter, fast unter ihnen, fließt der majestätische Elbstrom. Die linke Seite der Ferne macht die grosse, unvergleichlich schöne Wiese, genannt Ostrawiese (zu dem Ostra-Vorwerke, einer Königlichen Domaine, gehörig,) mit ihren vielen großen Alleen von einzig schönen Lindenbäumen. So wie man die Aussicht des vorigen Blattes in Vergleich mit diesem, mehr heroisch nennen könnte, so ist diese mehr romantisch, äußerst freundlich und einladend. Am interessantesten ist sie beim Untergang der Sonne an einem heiteren Tage.

l'on peut le recommander comme d'un très grand intérêt aux voyageurs qui aiment la belle nature. Plus proche de Dresde est situé le château royal de Pillnitz, habité par le roi et sa famille pendant l'été; la contrée est romantique, on voit sur la gauche une maison surmontée d'une tour, c'est celle de Naumann, maintenant à Monsieur Fintlater, puis une longue suite de vignes s'étend jusque près des bords de l'Elbe, à une lieue de Dresde. Plus près du premier plan de cette gravure on voit une partie du faubourg de Pirna, appelé Elbberg, qui s'étend depuis la four à chauve jusqu'au jardin de Brühl, situé sur le rempart mure qui font partie des fortifications de la vieille-ville.

L'Ostrawiese ou Gehege et le village italien vu à travers d'un arche du pont, qui fait le premier plan du tableau. No. 7.

Dans le lointain à main droite on découvre le beau palais du japon, représenté sur les planches No. 2. et 3, avec ses terres et ses jardins. Sur la gauche on voit le village italien; les maisonnettes en furent premièrement bâties par des ouvriers employés à la construction de l'église catholique, afin qu'ils puissent être plus facilement à portée de leurs travaux: mais à présent ces maisons, quoique d'un seul étage, sont habitées à cause de leur situation par des gens aisés. Devant ces maisons se trouve une assez grande place et le théâtre, sur la gauche l'église catholique, à droite le rempart du Zwinger, et derrière presque à leur pied, l'Elbe coule majestueusement; la gauche du lointain est occupée par la magnifique prairie, appelée Ostrawiese, (appartenant à la métairie royale d'Ostra,) on découvre des spacieuses et belles allées de tilleuls d'une beauté unique. Si l'on peut trouver plus imposante, la rue représentée sur la feuille précédente, cette dernière a quelque chose de plus romantique et de plus attrayant, qui ne pose d'une manière plus douce le regard, et qui produit une sensation délicate si on en joint sur le soir d'un beau jour au coucher du soleil.